



**MANUAL DE USUARIO CAMPANA  
EXTRACTORA EMPOTRABLE**

MODELO IAT-SYD601A

■ GENERAL	1
■ PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	1
■ AVISOS	1
■ INSTRUCCIONES DE MONTAJE	2
■ ATENCIÓN	2
■ OPERACIÓN	3
■ USO Y MANTENIMIENTO	4

# 1. GENERAL

Cuidadosamente lea las siguientes informaciones importantes sobre el montaje, uso y mantenimiento del producto. Conserve este manual para cualquier consulta que sea necesaria. Este electrodoméstico ha sido diseñado como campana de versión aspirante (aspiración externa) o versión de filtro (reciclaje de aire interno).

- Tenga cuidado cuando la campana este operando simultáneamente con un tope de cocción que dependa del ambiente y sea operada por una fuente de energía no eléctrica. La campana remueve el aire del ambiente en el cual el tope pueda depender para combustión.
- La presión negativa en el ambiente no puede exceder de 4 Pa ( $4 \cdot 10^{-5}$  bar).
- Provea ventilación adecuada para el uso seguro de la campana.
- Siga las leyes locales aplicables para la aspiración externa del aire.

**En algunas circunstancias, los electrodomésticos pueden presentar riesgos de peligro.**

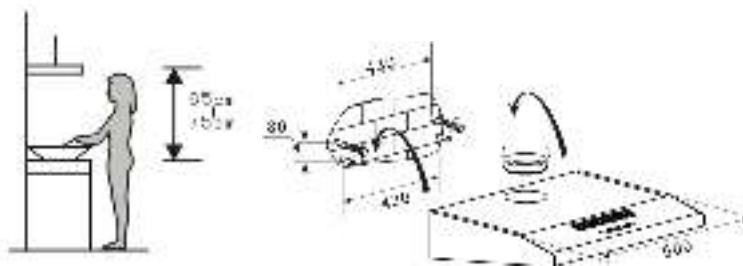
- No chequee la condición del filtro mientras la campana este en uso.
- No toque los bombillos después de uso del producto
- No cocine bajo llama con el producto
- Evite la llama libre ya que pueda dañar los filtros y presenta un alto riesgo de peligro.
- Chequee constantemente lo que se esté en fritando para evitar que el aceite se sobrecalente y convierta en peligro de fuego.
- Desconecte la fuente de eléctrica antes de cualquier trabajo de mantenimiento.
- Si el cordón eléctrico se ha dañado deberá ser reemplazado por el servicio técnico autorizado por la marca o por un electricista calificado para evitar cualquier peligro.
- Mantenga los electrodomésticos fuera del alcance de los niños. No deje que utilicen el producto sin supervisión adecuada.
- Para uso interno solamente.
- No deseché los electrodomésticos como basura común. Utilice las instalaciones de desechos adecuados.
- Contacte su autoridad local sobre la colección de desechos disponibles para este tipo de producto.
- Si el producto es desechado en basureros comunes, sustancias peligrosas pueden vertirse hacia el subsuelo, y posiblemente dañar así el medio ambiente.



## 4. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Existen dos formas que el producto se puede instalar:

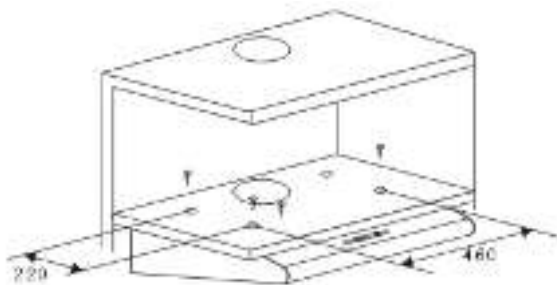
- 4.1 La campana deber ser puesta en una distancia de 65-75cm desde la superficie de cocción.
- 4.2 Para instalar en la pared perfore 4 huecos de Ø8mm en un lugar adecuado de acuerdo de la distancia del hueco central según la parte de atrás del producto. (vea diagrama abajo)
- 4.3 Inserte las tuercas en los huecos.
- 4.4 Inserte los tornillos en las tuercas y apreté.
- 4.5 Ponga el producto en los tornillos ya apretados.



- 4.6 Utilice los herrajes incluidos con el producto para apretar los tornillos dentro los huecos dentro de la campana. Apreté igualmente los tornillos para fijar la campana en la pared.
- 4.7 Monte la válvula en la campana..

### Segunda Forma:

- 4.1 Abra 6 huecos de 4mm de diámetro en la parte inferior del gabinete colgante. (Ver diagrama abajo)
- 4.2 Ponga la válvula en la campana, y después instale el producto debajo del gabinete. Apreté el gabinete con los 6 tornillos incluido con el producto.
- 4.3 Instale el panel debajo de la campana para poder cerrar la brecha entre la parte posterior de la campana y el gabinete.



Si los bombillos no funcionan asegúrese que estén bien apretados

## 6. OPERACIÓN

6.1 Conecte el enchufe en la toma de corriente.



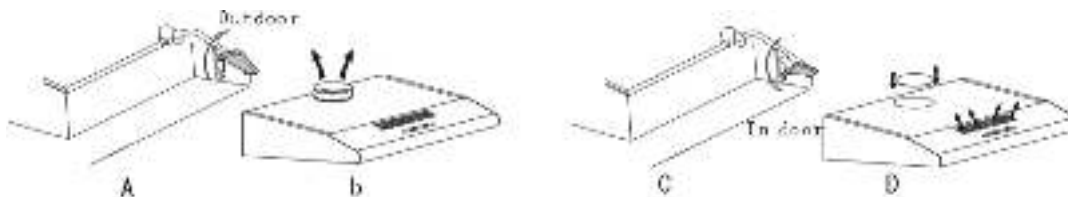
6.2 Mueva el interruptor ① hacia el "1", para encender la luz; Mueva hacia el "0", para apagarla.

6.3 Mueva el interruptor ② hacia el "1, 2, 3", para que el motor este en velocidad "baja, mediana, alta", muévelo hacia el "0" para apagar el motor.

Para poder realizar este cambio, pida un kit de filtros de carbón a su punto de venta. Filtros de carbón activos son necesarios para depurar el aire que se suelta en el ambiente. Los filtros no se lavan, no pueden ser reciclados y deben ser repuesto en un tiempo máximo de 4 meses. La saturación del carbón en el filtro depende del uso del producto, el tipo de cocción y la regularidad en que se limpie la grasa. El filtro debe ser aplicado en las campanas aspirantes.

Conducción del aire en exteriores: Pase la barra de conducción hacia la indicación 'outdoor' (foto 3A), monte la desembocadura, abra la campana, el humo será conducido fuera la desembocadura.

Conducción del aire en interiores: Pase la barra de conducción hacia la indicación 'indoor' (foto 3C), monte la desembocadura, abra la campana, el humo será conducido fuera la desembocadura.



Se recomienda poner en funcionamiento la campana antes de cocinar.

Se recomienda dejar la campana en funcionamiento hasta 15 minutos después de cocinar para eliminar completamente el humo y olor de cocción.

La función correcta de la campana extractora depende de la regularidad de limpieza y mantenimiento, especialmente de los filtros de carbón..

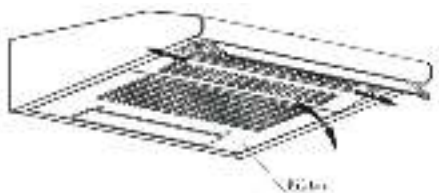
Los filtros anti-grasa capturan las partículas de grasas que están suspendida en el aire y por lo consiguiente esta sujeta a que se bloquee el filtro según la regularidad de uso..

En orden para prevenir riesgo de fuego, se recomienda limpiar el filtro en un máximo de 2 meses según lo siguiente pasos:.

- Remueva los filtros de la campana y introdúzcalos en una solución de agua y detergente liquido, dejándolo que se remoje.
- Enguajelos completamente con agua tibia y déjelos afuera para secar.
- Los filtros también pueden ser lavados en el lavaplatos.

Los paneles de aluminio pueden cambiar de color después de varias lavadas. Esto no es causa para queja por parte del consumidor que dichos filtros no sean lavables o reutilizables, y estos deberán ser cambiados cada 4 meses como parte del mantenimiento del equipo. La saturación del filtro de carbón depende de la frecuencia de uso de la campana, del tipo de cocción utilizada y regularidad de limpieza.

Limpie el ventilador y otras superficies de la campana extractora regularmente utilizando una toalla húmeda remojada con alcohol desnaturalizado de un detergente liquido no abrasivo.





**MANUAL CAMPANA EXTRACTORA DE PARED**  
MODELO IAT-SYD601A

■ GENERAL	1
■ SAFETY PRECAUTION	1
■ WARNING	1
■ INSTALLATION INSTRUCTIONS	2
■ ATTENTION	2
■ OPERATION	3
■ USE AND MAINTENANCE	4



# 1. GENERAL

Carefully read the following important information regarding installation safety and maintenance. Keep this information booklet accessible for further consultations.

The appliance has been designed as a exhausting version (external exhaust ) or as a filter version (internal air recycle) cooker hood.

Take care when the cooker hood is operating simultaneously with an open fireplace or burner that depend on the environment and are supplied by other than electrical energy, as the cooker hood removes the air from the environment which a burner or fireplace need for combustion.

The negative pressure in the environment must not exceed 4 Pa ( $4 \cdot 10^{-5}$  bar).

Provide adequate ventilation in the environment for a safe operation of the cooker hood.

Follow the local laws applicable for external air evacuation.

In certain circumstances electrical appliances may be a danger hazard.

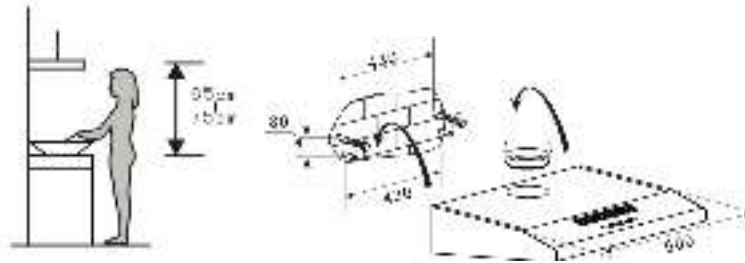
- Do not check the status of the filters while the cooker hood is operating
- Do not touch the light bulbs after appliance use
- Flame cooking is prohibited underneath the cooker hood
- Avoid free flame, as it is damaging for the filters and fire hazard
- Constantly check food frying to avoid that the overheated oil may became a fire hazard
- Disconnect the electrical plug prior to any maintenance.
- Disconnect the electrical plug prior to any maintenance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified service engineer in order to avoid a harzad.
- Keep electrical appliances out of reach from Children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
- Indoor use only.
- Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.
- Contact you local government for information regarding the collection systems available.
- If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.



## 4. INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Way one:

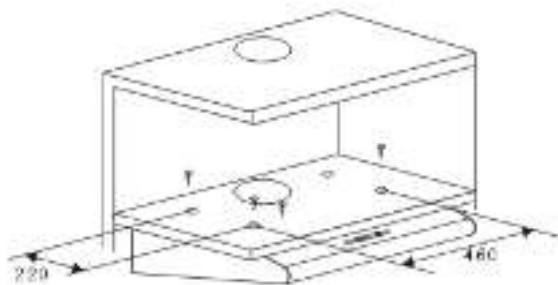
- 4.1 The cooker hoods should be placed at a distance of 65-75cm from the cooking surface for best effect.
- 4.2 To install onto the wall drill 4 holes of Ø8mm on a suitable place according with the centre distance of hole in the back of the cooker hood.
- 4.3 Insert the nut into the holes.
- 4.4 Insert the screws into the nuts and tight.
- 4.5 Put up the cooker hood onto the tighten screws.



- 4.6 Then use the attached accessories with the goods to turn the screws into the two holes of inside the hood, and then fix the screw to tighten the hood onto the wall.
- 4.7 Put the one way valve onto the cooker hood.

### Way two:

- 4.1 Drill 6 holes of 4mm diameter at the bottom of the hanging cupboard
- 4.2 Put the one way valve on the cooker hood, then install the cooker hood on the bottom of the cupboard, tighten the hood with enclosed 6 screws.
- 4.3 Install the adjusted board on the bottom of the hood in order to keep out the gap between hood back and cupboard.



should the lamps not work, make sure they are well tightened

## 6. OPERATION

6.1 Connect the plug into the power.



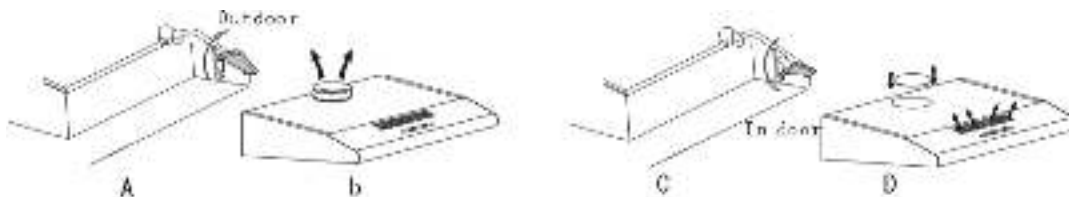
6.2 Push the switch ① into "1", the lamp be on; push into "0", the lamp be off.

6.3 Push the switch ② into "1, 2, 3", the motor will be on "low, mid, high" three speeds, push into "0", the motor will be off.

In order to make this change, demand a set of carbon filter to your dealer. Active carbon filters are necessary to depurate the air that will be released in the room. Filters are not washable; they can not be regenerated and have to be replaced at most every 4 months. The saturation of the activated charcoal filter depends on the more or less prolonged use of the hood, on the type of cooking and on the regularity of cleaning the grease filter. The filter has to be applied to the aspirating group.

Air eduction out door: Turn the air eduction bar into the place of out door(pic 3A ), install the outlet, open the cooker hood, the smoke will be educted from the outlet.

Air eduction in door: Turn the air eduction bar into the place of in door(pic 3C), install the cover of outlet, open the cooker hood, the smoke will be educted from the outlet.



It is recommended to operate the appliance prior to cooking.

It is recommended to leave the appliance in operation for 15 minutes after cooking is terminated in order to completely eliminate cooking vapours and odours.

The proper function of the cooker hood is conditioned by the regularity of the maintenance operations, in particular, the active carbon filter.

The anti-grease filters capture the grease particles suspended in the air, and are therefore subject to clogging according to the frequency of the use of the appliance.

In order to prevent fire hazard, it is recommendable to clean the filter at a maximum of 2 months by carrying out the following instructions.

- Remove the filters from the cooker hood and wash them in a solution of water and neutral liquid detergent, leaving to soak.
- Rinse thoroughly with warm water and leave to dry.
- The filters may also be washed in the dishwasher.

The aluminum panels may alter in color after several washes. This is not cause for customer complaint nor washable nor re-useable and must be replaced at maximum every four months. The saturation of the cooking carbon filter depends on the frequency of use of the appliance, by the type of cooking and regularity of cleaning the anti-grease filters.

Clean the fan and other surfaces of the cooker hood regularly using a cloth moistened with denatured alcohol or non abrasive liquid detergent.

